

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

· **Nombre comercial:** Rislone® Súper limpiador del radiadores

· **Número del artículo:** 21201

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

No existen más datos relevantes disponibles.

· **Utilización del producto / de la elaboración** Sistema de refrigeración del automóvil ras

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

· **Fabricante/distribuidor:**

Rislone

P.O. Box 187

Holly, MI 48442 USA

Phone: (810) 603-1321



1.4 Teléfono de emergencia:

ChemTel Inc.

(800) 255-3924 (Norteamérica), +1 813-248-0585 (Internacional)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Las clasificaciones establecen también aplicable a la (OSHA Hazard Communication Standard (29CFR1910.1200) Hazard Communication Standard en los Estados Unidos.

Skin Sens. 1 H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

2.2 Elementos de la etiqueta

· **Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Además, este producto está clasificado y etiquetado según el Sistema Globalmente Armonizado (SGA) en los Estados Unidos.

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

· **Pictogramas de peligro**



GHS07

· **Palabra de advertencia** Atención

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona

· **Indicaciones de peligro**

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

· **Consejos de prudencia**

P261 Evitar respirar la niebla/los vapores/el aerosol.

P280 Llevar guantes de protección / gafas de protección.

P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

(se continua en página 2)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 1)

P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
 P362+P364 Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

- **Sistema de clasificación:**
- **Clasificación NFPA (escala 0 - 4)**



Salud = 2
 Inflamabilidad = 1
 Reactividad = 0

- **Clasificación HMIS (escala 0 - 4)**



HEALTH 2 Salud = 2
 FIRE 1 Inflamabilidad = 1
 REACTIVITY 0 Reactividad = 0

* - Indica un peligro a largo plazo para la salud por la exposición prolongada o repetida.

- **2.3 Otros peligros** No hay otros riesgos no clasificados que han sido identificados.
- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.2 Mezclas

Componentes peligrosos:

CAS: 68131-39-5 NLP: 500-195-7	alcohols, C12-15, ethoxylated ⚠ Aquatic Acute 1, H400 ⚠ Aquatic Chronic 3, H412	< 1%
CAS: 26172-55-4 EINECS: 247-500-7	5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 3, H331 ⚠ Skin Corr. 1B, H314 ⚠ Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410 ⚠ Skin Sens. 1, H317	< 0,1%

Indicaciones adicionales:

Para los ingredientes mencionados, la identidad y porcentajes exactos están siendo retenidos como un secreto comercial.
 El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.
- **En caso de inhalación del producto:**
 Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:**
 Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
 En caso de irritaciones continuas de la piel, consultar un médico.

(se continua en página 3)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 2)

- **En caso de con los ojos:**
Quitar las lentes de contacto si se llevan.
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:**
Enjuagar la boca y beber mucha agua.
No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.
- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**
Náuseas
Espasmos
Reacciones alérgicas
- **Riesgos** Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**
Vigilancia médica durante un mínimo de 48 horas.
Tratamiento de la piel y de las mucosas con antihistamínicos y preparados de corticoides.
Contiene 5-cloro-2-metil-2H-isotiazol-3-ona. Puede provocar una reacción alérgica.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Medios de extinción**
- **Sustancias extintoras apropiadas:**
Combatir los incendios con medidas adaptados al ambiente circundante.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Nada.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
- **Equipo especial de protección:**
Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
Llevar puesto un traje de protección total.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Ante la presencia de vapores /polvo /aerosoles, utilizar protección respiratoria.
Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.
Alto riesgo de resbalamiento a causa del producto derramado o vertido.
Asegurarse de que haya suficiente ventilación.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:** Diluir con mucha agua.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:**
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).
Evacuar el material recogido según las normativas vigentes.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

(se continua en página 4)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

(se continua en página 3)

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Evitar la formación de aerosoles.
No derramar o rociar en locales cerrados.
Utilícese sólo en zonas bien aireadas.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**
No almacenar junto con agentes oxidantes.
No almacenar junto con alimentos.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**
El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.
- **DNEL** No existen más datos relevantes disponibles.
- **PNEC** No existen más datos relevantes disponibles.
- **8.2 Controles de la exposición**
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**
Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.
No respirar los gases /vapores /aerosoles.
Evitar el contacto con los ojos y la piel.
- **Protección respiratoria:**
No es necesario en condiciones normales de uso.
Protección respiratoria sólo en el caso de formación de aerosoles o neblinas.
Para derrames, protección de las vías respiratorias puede ser aconsejable.
- **Protección de manos:**



Guantes de protección

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

(se continua en página 5)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 4)

· **Protección de ojos:**



Gafas de protección

- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora
- **Limitación y control de la exposición ambiental** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Medidas de gestión de riesgos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

· **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

· **Aspecto:**

- **Forma:** Líquido
- **Color:** Amarillo claro
- **Olor:** Ligero
- **Umbral olfativo:** No determinado.

- **valor pH a 20 °C (68 °F):** 7,8-9,8
- **Punto de fusión /campo de fusión:** No determinado.
- **Punto de ebullición /campo de ebullición:** 103 °C (217 °F)

- **Punto de inflamación:** >94 °C (>201 °F)

- **Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):** No aplicable.

- **Temperatura de ignición:** No determinado.

- **Temperatura de descomposición:** No determinado.

- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

- **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Límites de explosión:**

- **Inferior:** No determinado.
- **Superior:** No determinado.

- **Presión de vapor:** No determinado.

- **Densidad a 20 °C (68 °F):** 1,0 ± 0,1 g/cm³ (8,345 ± 0,835 lbs/gal)
- **Densidad relativa** No determinado.
- **Densidad de vapor** No determinado.
- **Velocidad de evaporación** No determinado.

- **Solubilidad en / miscibilidad con agua:** Completamente mezclable.

- **Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):** No determinado.

· **Viscosidad:**

- **Dinámica:** No determinado.
- **Cinemática:** No determinado.

(se continua en página 6)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 5)

· **9.2 Otros datos**

No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas**
Reacciona con oxidantes fuertes.
Reacciona con ácidos fuertes y álcalis.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:**
Monóxido de carbono y dióxido de carbono
Gases nitrosos
Enlaces de cloro

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre los efectos toxicológicos**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:** Nada.
- **Efecto estimulante primario:**
- **Corrosión o irritación cutáneas** Ligeramente irritante a la piel y las membranas mucosas.
- **Lesiones o irritación ocular graves** Ligeramente irritante a los ojos.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

· **IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **Vías probables de exposición:**
ingestión
inhalación
contacto visual
contacto con la piel
- **Toxicidad por dosis repetidas** La exposición repetida puede producir sensibilidad en la piel.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(se continua en página 7)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 6)

- **Peligro de aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**
- **Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.
- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.
- **Indicaciones medioambientales adicionales:**
- **Indicaciones generales:**
En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.
- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No aplicable.
- **mPmB:** No aplicable.
- **12.6 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**
- **Recomendación:**
Para un posible reciclaje, contactar organismos procesadores de desechos industriales. Observando las prescripciones técnicas indispensables y tras consultar el servicio recolector de desechos y la autoridad competente, se puede desechar junto con la basura doméstica. Las actividades de descarga, tratamiento o eliminación pueden estar sujetos a leyes nacionales, estatales o locales.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.
- **Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

- | | |
|--|-----------|
| 14.1 Número ONU | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | suprimido |
| 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte | |
| · DOT, ADR, IMDG, IATA | |
| · Clase | suprimido |

(se continua en página 8)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 7)

· **14.4 Grupo de embalaje**

· DOT, ADR, IMDG, IATA suprimido

· **14.5 Peligros para el medio ambiente:**

· Contaminante marino: No

· **14.6 Precauciones particulares para los usuarios**

No aplicable.

· **14.7 Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC**

No aplicable.

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

· **15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

· Estados Unidos (EEUU)

· SARA

· **Sección 355 (Sustancias peligrosas extrema)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Sección 313 (Químicos tóxicos específicos)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **TSCA (Toxic Substances Control Act)**

todos los componentes están incluidos en una lista

· **Proposición 65 (California)**

· **Químicas conocidas a causa cáncer:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en hembras:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad para la reproducción en machos:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Químicas conocidas a causa toxicidad del desarrollo:**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **EPA (Environmental Protection Agency)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **IARC (International Agency for Research on Cancer)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Canadá**

· **Lista de sustancias domésticas (DSL) de Canadá / Canadian Domestic Substances List (DSL)**

todos los componentes están incluidos en una lista

(se continua en página 9)

Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 8)

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 0,1%)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Lista de Ingredient Disclosure Canadá (límite de 1%)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos**

· **Sustancias altamente preocupantes (SVHC) según REACH, artículo 57**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Frases relevantes**

H301 Tóxico en caso de ingestión.

H311 Tóxico en contacto con la piel.

H314 Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H331 Tóxico en caso de inhalación.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

· **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

NFPA: National Fire Protection Association (USA)

HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Concentración Letal, cincuenta por ciento

LC50: Dosis Letal promedio

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 3: Acute toxicity, Hazard Category 3

Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 1

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

· **Fuentes**

Website, European Chemicals Agency (echa.europa.eu)

Website, US EPA Substance Registry Services (ofmpub.epa.gov/sor internet/registry/substreg/home/overview/home.do)

(se continua en página 10)

Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/EC (REACH), 1272/2008/EC (CLP), and OSHA SGA

Fecha de impresión: 01.03.2016

Revisión: 01.03.2016

Nombre comercial: Rislone® Súper limpiador del radiadores

(se continua en página 9)

Website, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society (www.cas.org)

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Safety Data Sheets, Individual Manufacturers

Ficha preparado por:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Toll Free North America 1-888-255-3924 Intl. +01 813-248-0573

Website: www.chemtelinc.com